

# VEREINSMITTEILUNGEN

49. Jahrgang - Nr. 3 - September 2020



**IN VIELFALT VEREINT**

# Wahrer Service hört nicht beim Tanken auf!



- SB-Waschanlage
- Motor-Technik
- Wartungsdienst
- Batterie- und Reifendienst
- Kundenwaschplatz
- AU für G-Kat und Diesel

## star-Tankstelle Bucholz GmbH

Altenbaunaer Straße 115  
34132 Kassel-Oberzwehren  
Telefon (0561) 41244

Liebe Vereinsmitglieder,  
denken Sie bitte daran, die Inserenten unserer Vereinsmitteilungen bei Ihren  
Oster-Einkäufen zu berücksichtigen !

Den Augenblick  
genießen,  
*...einfach leben.*

Hütt. Gebraut für Nordhessen.



## Angebote des TSV 1891 Kassel-Oberzwehren e.V.



American Football



Leichtathletik



Turnen



Aqua Fit



Schwimmen



Basketball



Selbstverteidigung



Blasorchester



Tennis



Fußball



Tischtennis



Handball



Volleyball



Judo / Ju-Jutsu



Wandern

- Beckenboden
- Eltern/Kind
- Fitness für Frauen
- Hip Hop
- Jedermannsport
- Kinderturnen
- Pilates
- Rückenschule
- Seniorensport
- Step, Bauch, Beine, Po
- Thai Chi
- Vorschulkinderturnen
- Walking
- Yoga
- Zumba

### TSV 1891 Kassel – Oberzwehren e.V.

Altenbaunaer Str. 109 A, 34132 Kassel  
Geschäftsstelle

Tel: 0561 – 470447, Fax: 0561 – 4755403,

Mail: [tsv91@t-online.de](mailto:tsv91@t-online.de)

Homepage: [www.tsv91.de](http://www.tsv91.de)



In Vielfalt vereint !

## PRAXIS FÜR PHYSIKALISCHE THERAPIE MARLEN KÖHLER

- Krankengymnastik (neurologischer Grundlage PNF)
- FDM : Faszien-Distorsions-Therapie nach Dr.ST.TYPALDOS
- Med. Massagen
- Lymphdrainage
- Manuelle Reflextherapie
- Kinesio Taping
- Haltungsschulung
- med. Fußpflege



Termine bitte nach Vereinbarung  
Rengershäuser Straße 7a  
34132 Kassel – Tel. 0561/472757

## Vertrauen Sie unserer Erfahrung.

Brandgasse 4  
34132 Kassel

Telefon 0561 41257

[www.bestattungen-becker-kassel.de](http://www.bestattungen-becker-kassel.de)

## BECKER Bestattungen

- Alle Bestattungsarten
- Erledigung aller Formalitäten
- Hauseigener Abschiedsraum
- Überführungen im In- und Ausland
- Bestattungsvorsorge

DIE TECHNIK HAT SIE  
VON IHREM TRAINER.



DIE UNTERSTÜTZUNG  
FÜR IHREN VEREIN  
KOMMT VON UNS.

## Rückenwind ist einfach.

Wenn man gemeinsam  
Höchstleistungen liefert.

[www.rueckenwind-fuer-unsere-region.de](http://www.rueckenwind-fuer-unsere-region.de)

Wenn's um Geld geht  
 Kasseler  
Sparkasse

## DER VORSTAND BERICHTET

### Die Corona-Pandemie und die Auswirkungen auf den organisierten Sport halten uns seit Monaten in Atem

Seit August gelten weitreichende Lockerungen für den Sport. Der Vereinssport darf wieder ohne Beschränkung der Personenzahl ausgeübt werden.

Der Sport- und Wettkampfbetrieb ist auf den Sportanlagen, im Freien und in den Hallen unter Beachtung der ausgewiesenen Hygienemaßnahmen wieder möglich.

Zwischen den Sportlerinnen und Sportlern muss der Mindestabstand im Trainings- und Wettkampfbetrieb somit nicht mehr eingehalten werden.

Insbesondere für die Mannschafts- und Kontaktsportarten ist dies eine erhebliche Erleichterung. Es wird jedoch bei einigen Sportarten noch eine Zeit dauern, bis wieder ein Sportbetrieb wie vor Corona stattfinden kann.

Es ist für uns alle, ob Sportlerin oder Sportler, Abteilungsleiter, Übungsleiter/-innen, den Vorstand und die Mitarbeiterinnen in der Geschäftsstelle eine schwierige Zeit und wir wünschen uns eine baldige Rückkehr zu normalen Verhältnissen.

Ich möchte mich bei allen Verantwortlichen für das Engagement in den Abteilungen recht herzlich bedanken. Gemeinsam werden wir, da bin ich mir sicher, die Situation meistern.

Wie im Vorstand beschlossen, werden wir im 4. Quartal 2020 nur den halben Vereinsbeitrag einziehen.

EBERHARD FEDON  
1. Vorsitzender

### Achtung! Achtung! Achtung!

#### Liebe Vereinsmitglieder,

die Turnabteilung steht nach fast 130 Jahren vor dem Aus! Zurzeit beraten die Vorstände des TSV 91 und der Turnabteilung über deren Auflösung. In einem Verein, der als Turnverein gegründet wurde schmerzt dies ganz besonders.

Wie konnte es dazu kommen? Bereits vor einigen Jahren kündigte die amtierende Abteilungsleitung an, das Amt niederlegen zu wollen und begann sogleich mit der Suche nach einem Nachfolger – erfolglos! Auch auf der letzten Mitgliederversammlung der Abteilung konnte kein neuer Abteilungsvorstand gewählt werden. Für den Fortbestand der Abteilung Turnen mit all ihren Angeboten ist die Wahl eines Vorstandes allerdings unabdingbar. Nach einer bisher ergebnislosen Suche, wird für den 21. Oktober 2020 eine weitere Mitgliederversammlung der Abteilung Turnen einberufen. Zur Entlastung eines neuen Vorstandes ist bereits jetzt klar, dass bestimmte Arbeiten in die Geschäftsstelle verlegt werden können. Auch hat die aktuelle Abteilungsleitung bereits angeboten, einen neuen Vorstand uneingeschränkt zu unterstützen. Der Vorstand des TSV 91 erwartet, dass die Versammlung am 21. Oktober 2020 im Saal des Hotel Eichholz von recht vielen Mitgliedern der Turnabteilung besucht wird.

Uns bleibt nur die Hoffnung auf ein Mitglied der Turnabteilung oder ein Mitglied des Vereins, das sich bereit erklärt, die **Leitung der Abteilung zu übernehmen** und damit **die Katastrophe in letzter Minute abwendet**. Fast 130 Jahre Geschichte und 1.500 Vereinsmitglieder werden es danken.

EBERHARD FEDON  
1.Vorsitzender

SASCHA BICKEL  
2.Vorsitzender








**Deutsches  
Rotes  
Kreuz**

---

DRK-Kreisverband  
Kassel-Wolfhagen e.V.

**Hausnotruf.**  
Bunter, sicherer, unbeschwerter.


**Kreisverband Kassel-Wolfhagen e.V.**  
Königstor 24 · 34117 Kassel · Tel. 0561 72904-39  
www.Hausnotruf-Kassel.info · Info@Hausnotruf-Kassel.info




**Kommen auch Sie in unseren Verein!**

Der TSV 1891 Kassel-Oberzwehren e.V.  
bietet Ihnen in 14 Abteilungen ein breitgefächertes Sportangebot.  
Da ist für jeden etwas dabei!

Kommen Sie zu den Trainings- und Übungszeiten, schnuppern Sie und lernen unsere  
Übungsleiter/-innen kennen. Wir freuen uns auf Sie. Info: [geschaeftsstelle@tsv91.de](mailto:geschaeftsstelle@tsv91.de)





## Einladung

zur Mitgliederversammlung des  
**TSV 1891 Kassel-Oberzwehren e. V.**  
am **Freitag, dem 30. Oktober 2020, um 19.30 Uhr,**  
im Saal, Hotel Eichholz, Oberzwehrener Straße 49

Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Feststellung der satzungsgemäßen und fristgerechten Einladung
3. Verlesen des Protokolls der letzten Mitgliederversammlung
4. Berichte der Abteilungen und des Vorstandes
5. Kassenbericht des Kassierers
6. Bericht der Kassenprüfer
7. Aussprache zu den Berichten
8. Entlastung des Vorstandes
9. Ehrungen für Vereinszugehörigkeit
10. **Neuwahlen Vereinsrat**
  - a Schriftführer
  - b Pressewart
  - c Gerätewart
11. Wahl eines Jugendwartes
12. Neuwahlen Revisoren HV
13. Beschlussfassung der Anträge
14. Veranstaltungen
15. Verschiedenes

Diese Einladung gilt gem. § 12 der Satzung als schriftliche Einladung an alle Mitglieder zur Mitgliederversammlung.

Anträge sind bis spätestens 15. Oktober 2020 schriftlich beim Vorstand in der Geschäftsstelle einzureichen.

Wir laden herzlich ein und bitten um zahlreiches Erscheinen.

Kassel, 24. August 2020

<b>Der Vorstand</b>	<b>Eberhard Fedon</b>	<b>Oliver Köth</b>
	<b>1. Vorsitzender</b>	<b>1. Schriftführer</b>





# Kultur des Hinsehens

Unter dem Oberbegriff „Kindeswohl“ leisten Landessportbund und Sportjugend Hessen wichtige Präventionsarbeit gegen sexualisierte Gewalt / Neue Studie mit Schwerpunkt auf organisiertem Sport

**K**inder treiben Sport, weil sie Lust dazu haben – nicht, um schlank oder fit zu werden. Kinder rennen, turnen oder werfen Bälle, weil das ihrer Natur entspricht – und weil es Spaß macht. Zahlreiche Studien belegen zudem: Bewegung ist für eine ganzheitliche kindliche Entwicklung unabdingbar. Sport kann die körperliche, sprachliche, intellektuelle und emotionale Entwicklung positiv beeinflussen.

Kein Wunder also, dass über 60 Prozent der unter 18-Jährigen in Hessen einem Sportverein angehören. In der Altersklasse der Sieben- bis 14-Jährigen ist der Anteil sogar deutlich höher. „Sport tut Kindern prinzipiell gut – nicht nur körperlich“, sagt Angelika Ribler, Diplom-Psychologin und Referentin bei der Sportjugend Hessen. „Heranwachsenden werden dabei spielerisch Werte wie Fairness oder Toleranz vermittelt. Und sie lernen, ein Vertrauensverhältnis aufzubauen – zu anderen Kindern und zu Trainern.“ Das sei vor allem für Heranwachsende aus Familien wichtig, in denen nicht alles gut läuft, in denen Eltern ihren Kindern zu wenig Zeit oder Aufmerksamkeit schenken.

Enge Vertrauensverhältnisse bergen aber auch Gefahren: Mehrtägige Trainingslager, gemeinsames Duschen oder Hilfestellung im Training sind nur einige Situationen, in denen es zu Grenzüberschreitungen kommen kann – bis hin zu sexuellem Missbrauch. Zu erkennen,

wann es sich um solchen, aber auch um emotionale oder körperliche Gewalt handelt, ist nicht immer einfach. Gleiches gilt für Kinder, die zu Hause Opfer von Gewalt oder Vernachlässigung werden. Wie gehe ich beispielsweise als Übungsleiter damit um, wenn mich ein Kind ins Vertrauen zieht oder ich den Verdacht auf (sexuellen) Missbrauch habe?

## Oberbegriff „Kindeswohl“

Beim Landessportbund Hessen (lsb h) und der Sportjugend Hessen beschäftigt man sich unter dem Oberbegriff „Kindeswohl“ mit solchen Fragen. „Wir haben es uns zum Ziel gesetzt, Kinderschutz in den Vereinen zu verankern. Sportvereine dürfen bei Kindeswohlgefährdung nicht wegschauen. Vielmehr muss eine Kultur des Hinsehens aufgebaut werden“, sagt Sabine Bertram, die bei der Sportjugend für die entsprechende Präventionsarbeit sowie die Qualifizierung von Vereins-, Verbands- und Sportkreisverantwortlichen zuständig ist.

Doch wie schafft man eine solche Kultur des Hinsehens? Im Optimalfall, heißt es bei der Sportjugend, greift ein Vereinsvorstand das Thema auf und sucht innerhalb des Vereins eine Ansprechperson. Diese sollte anschließend an einer Qualifizierungsmaßnahme teilnehmen und offiziell benannt

## O B E N

Missbrauch und Gewalt können auch im Sportverein stattfinden – oder dort erkannt werden.  
Foto: Fotolia

Weitere Informationen unter [www.kindeswohl-im-sport.de](http://www.kindeswohl-im-sport.de)



werden. Auch alle anderen Übungsleiter, Trainer und Betreuer – männlich wie weiblich – sollten einen entsprechenden Verhaltenskodex unterzeichnen. „Außerdem raten wir den Vereinen, das Thema Kinderschutz in die Satzung aufzunehmen und eigene Verhaltensregeln zu vereinbaren“, rät Bertram. Konkrete Hinweise zum Verhalten im Trainingsalltag können dabei individuell an die Rahmenbedingungen des Vereins und der Sportarten angepasst werden. Um zu klären, für wen und welche Tätigkeitsbereiche ein erweitertes Führungszeugnis (siehe Seite 9) eingeholt werden sollte, hilft die Rücksprache mit der Sportjugend. Diese bietet auch verschiedene Fortbildungen zum Thema an: vereinsintern oder extern (Seite 6-7).

Auch bei allen anderen Ausbildungen der Sportjugend, (und den Ausbildungen zahlreicher Fachverbände) ist das Thema Kindeswohl wichtiger Bestandteil. In diesem Rahmen findet nicht nur eine Sensibilisierung fürs Thema statt. Vielmehr ist auch die Unterzeichnung des Verhaltenskodex vorgeschrieben, um eine entsprechende Lizenz erwerben zu können.

## Verhaltensregeln und Führungszeugnis

Die Entscheidung, von „Kindeswohl“ und nicht von „Kindesmissbrauch“ zu sprechen, fiel bei der Sportjugend Hessen mit Absicht: „Wir wollen nicht erst aktiv werden, wenn etwas passiert ist. Unser Fokus liegt auf Prävention. Wenn es uns gelingt, die handelnden Personen in den Vereinen zu sensibilisieren, schreckt das potenzielle Täter ab. Ziel ist es, einen Ort zu schaffen, in dem Kinder und Jugendliche vor sexualisierter Gewalt geschützt sind und – noch einen Schritt weiter – an dem Kinder offenes Gehör und Ansprechpartner finden“, erklärt Psychologin und Sportwissenschaftlerin Ribler.

Der letzte Aspekt ist besonders wichtig. Schließlich belegten Studien, dass Kinder, die sexuell missbraucht worden sind, bis zu sieben Mal einen Erwachsenen ansprechen müssen, bevor ihnen geglaubt wird. „Diese Zahl ist alarmierend“, sagt Ribler, die Vereine bei Verdachtsfällen und konkreten Vorfällen von Kindeswohlgefährdung berät. Mit ihren Beratungs-, Fortbildungs- und Informationsangeboten will die Sportjugend hier entgegenwirken ([www.kindeswohl-im-sport.de](http://www.kindeswohl-im-sport.de)). Nicht nur die Erwachsenen sollen dabei sensibilisiert werden, sondern auch die Kinder selbst. Deshalb hat die Sportjugend etwa die Broschüre „Starke Spiele – Starke Kinder“ veröffentlicht. Enthalten sind Spiele zur Selbstbehauptung und Ich-Stärkung von Kindern sowie Übungen, bei denen Kinder und Jugendliche lernen, Grenzen zu setzen und einzuhalten.

## Definition von sexuellem Missbrauch

Um zu wissen, wo Grenzen verlaufen, muss darüber aufgeklärt werden, welche Handlungen überhaupt unter den Begriff „sexualisierte Gewalt“ gefasst werden können. Die vor Kurzem von der Sporthochschule Köln, dem Universitätsklinikum Ulm und der Deutschen Sportjugend vorgestellte Studie „Safe Sport – Schutz von Kindern und Jugendlichen im organisierten Sport in Deutschland“ unterscheidet etwa in folgende drei Kategorien:

- Sexualisierte Gewalt ohne Körperkontakt, z.B. sexistische Witze, nachpfeifen oder in sexuell anzüglicher Weise nachrufen, sexuell anzügliche Bemerkungen oder Blicke; Mitteilungen mit sexuellem Inhalt, Bildnachrichten von betroffener Person in sexueller Position.
- Sexuelle Grenzverletzungen, z.B. unangemessen nahekommen, unangemessene Berührungen allgemein sowie im Training, unangemessene Massagen, betroffene Person auffordern, mit ihr alleine zu sein oder sich vor anderen ausziehen, sich vor betroffener Person exhibitionieren.
- Sexualisierte Gewalt mit Körperkontakt, z.B. unerwünschte Küsse, sexuelle Berührungen, versuchter Sex sowie Sex mit Penetration, jeweils gegen den eigenen Willen.

Sexualisierte Gewalt fängt also weit vor einer versuchten oder tatsächlichen Vergewaltigung an. Das schlägt sich auch in den Ergebnissen der Studie wieder, für die rund 1.800 Kaderathleten befragt wurden: Etwa ein Drittel von ihnen hat schon einmal eine Form von sexualisierter Gewalt im Sport erfahren, eine/-r von neun Kadersportlern wurde Opfer von schwerer und/oder länger andauernder sexualisierter Gewalt. „Sexualisierte Gewalt ist im Bereich des organisierten Leistungs- und Wettkampfsports genauso präsent wie in der Allgemeinbevölkerung“, fassen die Studienautoren zusammen.

Auch bestätigt sich, dass sexualisierte Gewalt nicht nur durch erwachsene Bezugspersonen, sondern häufig – man spricht von einem Drittel der Fälle – auch durch andere Kinder und Jugendliche ausgeübt wird. „Dieses Wissen ist wichtig, um sexualisierter Gewalt im Verein vorzubeugen“, findet Sabine Bertram.

## Kultur des Hinsehens senkt Risiko

Für sie und Angelika Ribler liefert die „Safe Sport“-Studie aber noch ein anderes, ganz wichtiges Ergebnis: In Vereinen mit einer klar kommunizierten „Kultur des Hinsehens und der Beteiligung von Kindern und Jugendlichen“ ist das Risiko für alle Formen sexualisierter Gewalt signifikant geringer. Diese Erkenntnis ist nicht nur Bestätigung und weiterer Ansporn für die Präventionsarbeit im Landessportbund. Sie macht auch deutlich, wie wichtig es ist, dass Vereine das Thema als relevant einstufen.

13.000 Vereine haben die Forscher der Sporthochschule dazu im Rahmen der Erhebung für den Sportentwicklungsbericht befragt. Demnach schätzt die Hälfte der Vereine die Präventionsarbeit in diesem Bereich als relevant ein, nur ein Drittel setzt sich aber aktiv gegen Missbrauch ein. Je größer und professioneller ein Verein aufgestellt ist, desto wahrscheinlicher ist sein Engagement in diesem Bereich. Allerdings hat noch immer nur jeder zehnte Verein einen Ansprechpartner für das Thema benannt. Es gibt also noch einiges zu tun für die zuständige Arbeitsgruppe im Landessportbund und der Sportjugend Hessen!

Isabell Boger

**A** Ansprechpartnerinnen:



Prävention und Qualifizierung: Sabine Bertram, Tel. 069/6789-344, [SBertram@sportjugend-hessen.de](mailto:SBertram@sportjugend-hessen.de)



Beratung im Verdachtsfall: Angelika Ribler, Tel. 069/6789-401, [ARibler@sportjugend-hessen.de](mailto:ARibler@sportjugend-hessen.de)



Juristische Fragen: Maxi Behrendt, Tel. 069/6789-234, [MBehrendt@lsbh.de](mailto:MBehrendt@lsbh.de)

**A** Weitere Ergebnisse der Studie „Safe Sport“ unter [www.dshs-koeln.de/uploads/broschuren/SafeSport\\_Broschue2016.pdf](http://www.dshs-koeln.de/uploads/broschuren/SafeSport_Broschue2016.pdf)



Gesundheits- und Ernährungscoaching Low Carb · LCHF · Keto

- ✓ Einzelcoaching LCHF Nordhessen
- ✓ Familiencoaching Iris Morgenthal
- ✓ Nordhessische Konrad-Adenauer-Str. 93  
Schnuddelstunde 34132 Kassel
- ✓ Ernährungsspaziergang T 0176 522 1265 2
- ✓ Vitamin D Beratung www.lchf-nordhessen.de
- ✓ Bewegung info@lchf-nordhessen.de

## BERICHTE AUS DEN ABTEILUNGEN

### AMERICAN FOOTBALL

Sascha Bigge – www.kassel-titans.de



#### American Football während der Corona-Zeit

Nachdem das Virus im März Deutschland erreicht hat, hatte es auch für uns als Kassel Titans gewisse Folgen für die kommende Saison 2020. Zu Beginn der Krise haben wir nicht damit gerechnet, dass wir die Saison absagen müssen, jedoch mussten wir uns dazu entschließen diese dann endgültig abzusagen, denn das Wohl der Spieler ist wichtiger denn alles andere.

Einzig allein die Juniors werden eine gemilderte Saison spielen können unter strengsten Hygieneauflagen, welche von uns natürlich berücksichtigt und durchgeführt werden müssen.

Durch die ausfallende Saison hatte unsere Abteilungsleitung mehr Möglichkeiten und Zeit, um mehr Arbeit in andere Projekte zu stecken, als zuvor.

Wir dürfen nun die gemeinsame Zusammenarbeit mit **Ynspire Water** herzlich begrüßen, Ynspire Water setzt sich für die fehlende Wasserversorgung in ärmeren Ländern ein und als ein American Football Team stehen auch wir in der Verantwortung diesen Menschen zu helfen, denn "*Football is family*". Zudem konnten wir mit der gemeinsamen Hilfe der Hardcore Help Foundation Altkleider sammeln und diese in Regionen der Welt schicken, die es dringend benötigen.

Wir freuen uns auf die gemeinsame Zusammenarbeit und erhoffen, dass wir noch weitere im Jahr 2020 durchführen können. ⇨⇨⇨

Ynspire Water Group ↓



# NEIN! zu Diskriminierung und Gewalt



**Lattemann Immobilien**

*Kompetent und fair.*



## Verkauf, Kauf, Vermietung oder Bewertung

Bei uns sind Sie in allen Immobilienfragen in den besten Händen!

Kirchbaunaer Str. 3 | 34225 Baunatal | Tel. 05 61 - 49 26 13

info@lattemann-immobilien.de



Weiterhin begrüßen wir jeden der einfach Lust auf American Football hat, denn bei uns hat jede die Chance spielen zu können.

Football ist die perfekte Sportart für jegliche Körperbauten und man findet immer eine passende Position.

Für dich ist spielen nichts?

Das ist überhaupt kein Problem, auch wir bilden Coaches aus und sind immer auf der Suche nach neuen möglichen Coaches.

Aktuell bestehen wir aus drei American Football Mannschaften:

Flags – 8-13 Jahre (Kontaktlos, Mädchen und Jungen)

Tackle-Jugend – 14-18 Jahre (Herren)

Tackle-Seniors – ab 19 Jahren (Herren)

Wir versuchen gerade eine Frauenmannschaft aufzubauen, falls du Interesse hast an einem Sport der dich deine Fähigkeiten auf die Probe stellen wird, melde dich einfach unter [info@kassel-titans.de](mailto:info@kassel-titans.de).

LUKAS EICHNER

*Titans versus Mainz* ↓



Przemyslaw Staszak, Mail: [blasorchester@tsv91.de](mailto:blasorchester@tsv91.de)

### Geschafft ...

... haben wir es, nach den ganzen Lockerungen der Pandemie-Einschränkungen uns endlich nach über 4 Monaten zu unserer ersten Probe wieder zu treffen.

Trotz Umarmungs- und Handschüttelverbot stand uns Musikerinnen und Musikern die Freude förmlich ins Gesicht geschrieben (war sogar unter der Maske erkennbar).

Allerdings war unserem ersten Treffen eine Menge Arbeit vorausgegangen. Schon die Suche nach adäquaten Räumlichkeiten (Größe, Akustik, etc.), in denen über 30 Musikerinnen und Musiker mit entsprechenden Abständen untergebracht werden konnten, stellte sich als gar nicht so einfach dar.

Und ein entsprechendes Hygienekonzept, welches die besonderen Umstände von Orchestermusikern und auch die behördlichen Vorgaben berücksichtigte, war auch zu erstellen. Die Arbeit hat sich dann aber auch gelohnt. Die Suche

war, trotz einer gewissen räumlichen Entfernung erfolgreich.

Wir sind dem Gasthaus Himmel in Schauenburg sehr dankbar, dass wir während der Corona-Einschränkungen in deren Eventhalle musikalisch Unterschlupf finden konnten, um dort bei Bedarf proben zu können. Weitere Alternativen werden derzeit noch ausgelotet.

### Geschafft ...

... haben wir es auch das erste Geburtstagsständchen unserer diesjährigen „runden“ Jubilare nachzuholen. Die Erste in dem bunten Reigen war Claudia Trinter, die es sich, trotz Einhaltung der Corona-Regelungen nicht nehmen ließ die Übungsstunde des Orchesters zu besuchen, um dort die nachträglichen Geburtstagsglückwünsche und das Geburtstagsständchen zu ihrem 60. Geburtstag in Empfang zu nehmen.

*Siehe Foto Seite 15.*

*Das Orchester in seiner 1. Probe in der Eventhalle in Schauenburg-Hoof, alles unter Einhaltung der Abstandsregelungen und Hygienekonzepte* ↓







beraten, vorbeugen, betreuen, unterstützen, begleiten, anleiten, besorgen, pflegen, behandeln

# Häusliche Alten- und Krankenpflege

Andrés Hurtado

seit 1988

Büro: Altenbaunaer Straße 109 A • 34132 Kassel (Mo-Fr: 8.30 -16.00 Uhr)

Verwaltung, Post & Schulungen: Jugendheimstraße 35 • 34132 Kassel

Tel: 0561 41136 • E-Mail: [info@yo-ahb.de](mailto:info@yo-ahb.de) • [www.yo-ahb.de](http://www.yo-ahb.de)

Unsere Leistungen:

- Ausführung ärztlicher Verordnungen
- Leistungen der Pflegeversicherung
- Beratungseinsätze für Pflegegeldbezieher
- Verhinderungs- oder Ersatzpflege
- Betreuungsleistungen
- Beratung und Schulung von Angehörigen

nah, kompetent, Vertragspartner der Kranken- und Pflegekassen, sowie der Träger der Sozialhilfe



Ihr Partner in allen Gesundheitsfragen!

# SOPHIEN-APOTHEKE

I. Schillbach-Schwarz u. K. Schwarz oHG



Wir sind Montag bis Freitag von 8.00 bis 18.00 Uhr,  
und Samstag von 8.00 bis 13.00 Uhr für Sie da!



Altenbauner Str. 113 • 34132 Kassel-Oberzwehren  
Fon (05 61) 94 16 80 • Fax (05 61) 94 16 85 • [info@sophienapo.de](mailto:info@sophienapo.de)



Das Vorstandsmitglied Jörg Waßmuth überreichte in Namen des Blasorchesters an Claudia Trinter, neben den Glückwünschen auch einen „schmackhaften Wurststrauß“ (mal was ganz Anderes).

### Geschafft ...

... haben wir es und darauf sind wir auch mehr als stolz, ein besonders ambitioniertes „Home-Recording-Projekt“ umzusetzen und zu veröffentlichen. Mit der „Bohemian Rhapsody“ von Queen haben wir das „I-Tüpfelchen“ auf all die bisherigen Recording-Projekte gesetzt.

### Was war das besondere gerade an diesem jetzigen Projekt

Ganz einfach – zum einen kannten diesmal die Musiker/-innen das Notenmaterial vorher nicht und hatten zudem die Aufgabe, ihre Stimme alleine zuhause einzustudieren.

Zum anderen handelt es sich bei diesem Arrangement unseres musikalischen Leiters Benny Oschmann um eine echte Weltpremiere, das in dieser Form noch nie aufgeführt wurde.

Zu guter Letzt haben wir uns dieses Mal auch noch ein paar Gäste eingeladen, um den Blasorchester-Sound um eine richtige **Rock-Band** erweitern zu können.

Das Ergebnis kann sich sehen lassen.

<https://www.youtube.com/watch?v=NZBLX-FPd0w>

(Siehe Foto Seite 17)

### Geschafft ...

... haben wir es auch, dass nicht nur das Blasorchester Home-Recording-Projekte umsetzte. Auch unsere „Freunde der Egerländer Blasmusik“ konnten mit „Vom Böhmerwald zum Egerland“ sehr viel positive Resonanz in den Netzwerken hervorrufen.↓





**WELLA**  
 ENTDECKEN SIE SICH NEU.  
**HAARWERK**  
 Inh: Petra Linke  
 Altenbaunaer Straße 84  
 34132 Kassel  
 Tel: 0561- 41106  
 Wir freuen uns auf Sie!  
 Mi-Fr: 08:30-17:30Uhr - Sa: 08.00-13:00Uhr

**Schlosserei Siemon** Meisterbetrieb  
 Metallbau | Reparaturarbeiten | Türöffnung  
 - Treppengeländer  
 - Balkongeländer  
 - Gartenzäune  
 - Handläufe  
 - Edelstahl- & Aluminiumarbeiten  
 Hamburger Straße 21, 34134 Kassel  
 Tel.: 0561 - 58 32 95  
 Fax: 0561 - 5 85 19 88  
 info@schlosserei-siemon.de  
 24 Std. Schlüsseldienst  
**58 32 95**

**BEST OF SERVICE, TECHNIK UND BERATUNG!**  
 Fachberatung und Verkauf von moderner Unterhaltungselektronik und Haugerätetechnik  
 ✓ Hausgeräteeinbau  
 ✓ SAT- Antennen  
 ✓ Kabelanschluss  
 ✓ Telekommunikation  
 ✓ Netzwerktechnik  
 ✓ Meisterwerkstatt  
 ✓ Reparaturen aller Fabrikate  
 ✓ Hausgeräte-Reparatur vor Ort  
 Wir sind für Sie da:  
 Mo-Fr: 9-13 Uhr & 15-18 Uhr  
 Sa: 9.30-13 Uhr  
**EURONICS Schäfer** Kassel | Altenbaunaerstr. 98 | T 0561 42063 | info@euronics-schaefer-kassel.de

**BLASORCHESTER**



<https://www.youtube.com/watch?v=NZBLX-FPdOw> ↑

**Geschafft ...**

... waren nach all den Home-Recording-Projekten sicherlich auch unsere drei „Arrangeure, Tontechniker, Mischer und Cutter“ (Benny Oschmann, Przemek Staszak und Philip Oschmann), die es überhaupt erst mit ihrer nächtelangen Arbeit möglich gemacht haben, dass das Blasorchester so tolle Musikvideos der Öffentlichkeit präsentieren konnte.

Das war dem Blasorchester ein dickes „Danke schön“ in Form von diversen Wurststräußen wert, die den Dreien in einer der letzten Proben überreicht wurden. Nochmals ganz, ganz lieben Dank für euer Engagement.

Bleibt abschließend zu hoffen, dass wir weiterhin proben können, vielleicht in naher Zukunft wieder die Möglichkeit haben öffentlich aufzutreten und mittelfristig das ausgefallene Konzert nachholen können.

**Geschafft ...**

... haben dies zumindest in etwas eingeschränktem Maße unsere „Freunde der Egerländer Blasmusik“, die trotz des ausgefallenen Auftritts der abgesagten Wehlheider Kirmes eine private Veranstaltung des Düsseldorfer Hofes mit einem kleinen 6-köpfigen Ensemble musikalisch umrahmen durften. Bleibt gesund und hoffen wir auch vor einer weiteren Pandemie verschont zu bleiben. *Siehe hierzu das Foto auf Seite 18.*

**EUER BLASORCHESTER**

Und wer noch nicht genug hat, kann sich weiterhin über die auf unserer Homepage/Website veröffentlichten Adressen und Links (Facebook/ Youtube) unsere Musikvideos anschauen und anhören:

<https://www.blo-tsv1891.de>

**CLAUS PETER TRINTER**  
 -Schriftführer-



Ein kleines Ensemble der „Freunde der Egerländer“ umrahmte eine private Veranstaltung des Düsseldorfer Hofes



FUSSBALL

Achim Löwenstein - Am Hasenstock 16 - 34134 Kassel - Telefon: 400 14 92

Liebe Fußballfreunde,

nach schier endlosen Corona-Horror-meldungen, Lookdowns und diversen Auflagen, rollt der Ball wieder in Hessen.

Auch der TSV ist mit seiner neuformierten 1. Mannschaft in der Kreisliga A am Start. Einen guten Aspekt hatte die Corona Krise, es gab

keinen Absteiger und so kann die Mannschaft zeigen, dass mehr in ihr steckt, als der vorletzte Tabellenplatz des Vorjahres.

Das neue Trainergespann **Cedric Otele Moussa** (Foto links) und **Dieunedort Djobbissie** hat Anfang August mit dem Training begonnen. ➔



Die Spieler ziehen bisher gut mit. Ein Schwerpunkt der Vorbereitung wird auf den konditionellen Bereich gelegt werden müssen. Allzu viele Spiele wurden in der Vergangenheit, bei deutlichem Kräftenmangel, meist in der 2. Halbzeit verloren. Auch im taktisch-technischen Bereich gilt es viel nachzuholen, will man die Klasse halten. In den bisherigen Freundschaftsspielen sah man schon einen deutlichen Aufwärtstrend.

Leider musste die Mannschaft in einigen Spielen ohne etatmäßigen Torhüter antreten. Den eingesetzten Feldspielern unterliefen verständliche Fehler, die dann auch meist zu Toren führten. Zuletzt machte die Mannschaft im Pokalspiel gegen Rengershausen I bis 15 min vor Schluss eine gute Figur und lag nur 1:2 zurück (Endergebnis 1:6). Rengershausen hatte zuvor den Gruppenligisten BC-Sport aus dem Rennen geworfen. Alles in allem sah man in diesem Spiel eine aufopferungsvoll kämpfende Zwehrener Mannschaft, die sich durch leichte Fehler (0:1 nach direkt verwandelter Ecke über den kurzen, nicht besetzten Pfosten), selbst in Schwierigkeiten gebracht hatte. Die Tatsache, dass unsere Mannschaft nicht in Bestbesetzung antrat (einige Leistungsträger fehlten verletzungsbedingt) lässt hoffen, dass das Potential der Mannschaft noch nicht ausgeschöpft ist.

**Folgende Spieler verließen den Verein:** Emre Karahan (VFL Kassel), Max Weiland (FSV Kassel), Douglas Osayamen (BC Sport)

**Neuzugänge:** Steven Hachenberg (TSV Allendorf/Landsberg), Niklas Wloka (TSV Allendorf/Landsberg), Leonard Piepenbring (TSV Rothwesten), Abdelkarim Shaheen (erster Verein), Mert Yilmaz (TSV Marbach/Michelbach),

Wir wünschen uns einen guten und spannenden Saisonbeginn und am Ende den Klassenerhalt. Das Zeug dazu hat die Mannschaft.



Abdelkarim Shaheen



Leonard Piepenbring



Mert Yilmaz



Niklas Wloka



Steven Hachenberg

Jugendabteilung

Auch im Jugendbereich ruhte der Ball lange Zeit. Besonders unsere Jugendlichen waren durch Schulschließungen, Verbot von Vereins-sport und Sperrung der Spielplatz- und Freizeit-anlagen betroffen.

Das ein oder andere Kilo Muskel wurde leider in Fett umgewandelt. Treffen mit Freunden wurden durch Playstation und Chips ersetzt. Ein weiterer Lockdown wird den Kindern und Jugendlichen in





**PLAKA**  
Griechische Spezialitäten

**TAVERNE PLAKA**  
AUTHENTISCH GRIECHISCH

Frankfurterstr. 198, 34134 Kassel  
Tel. 0561/94912012

Di-Sa ab 17.30 Uhr  
So und Feiertage ab 12-14.30 Uhr und ab 17.30 Uhr

facebook.com/taverneplakakassel

### Hier meldet sich die Bürokratie !

Hat sich Ihre Anschrift geändert, Ihr Name oder Ihre Bankverbindung ?  
Teilen Sie dies bitte umgehend der Geschäftsstelle, Altenbau-  
naer Straße 109a, 34132 Kassel, mit !

Sie haben auch die Möglichkeit, uns wie folgt zu erreichen:  
Telefon: 0561-470447, Fax: 4755403 oder  
E-mail: [geschaeftsstelle@tsv91.de](mailto:geschaeftsstelle@tsv91.de)




Immer ein  
Volltreffer...

**REWE**  
Wenglorz oHG

ihrer Entwicklung einen, unermesslichen Schaden zufügen. Auch wird die Vereinsarbeit oder auch die Existenz der Vereine in Frage gestellt werden. Schon jetzt ist der bürokratische und technische Aufwand nicht zu schaffen, um sämtliche Auflagen zu erfüllen.

Schon vor Corona fehlte die Manpower im ehrenamtlichen Bereich und mit Corona wird es eher noch schwerer werden, Freiwillige für die Arbeit im Verein zu gewinnen. Dabei sieht man ja gerade jetzt, wie wichtig soziale Kontakte, Bewegung und Austausch mit gleichaltrigen, die Sozialisation unserer Kinder fördert. Der Verlust dieser Möglichkeit wird unsere Kinder in ihrer körperlichen und geistig/sozialen Entwicklung weit zurück werfen, vielleicht sogar unwiederbringliche Mängel schaffen.

### JSG Baunatal/Oberzwehren

Was im letzten Jahr mit dem Zusammenschluss im **C-Jugendbereich** gut funktioniert hat, wird nun auf die D-Jugend ausgeweitet.

Mit unseren Nachbarvereinen Rengershausen und Anadolu Baunatal starten wir mit 2 D-Jugend - und 2 C-Jugend Mannschaften in die Saison 2020/21. In einem Saison-Opening wurden Trainer/Spieler und Eltern auf die neue, gemeinsame Saison eingeschworen.

Im **B-Jugendbereich** wurde die JSG um die Vereine Olympia Kassel und Eintracht Baunatal erweitert. Gerade die Konstellation in dieser Altersklasse, mit mittlerweile 5 Vereinen zeigt das Dilemma deutlich auf.

Während Vereine wie: VFL-Kassel, KSV Hessen, KSV Baunatal oder auch der OSC Vellmar ständig Kinder abwerben und Mannschaften von z. B D1-D5 stellen, bricht der Rest der Vereine ein und ist teilweise noch nicht einmal in der Lage überhaupt nur eine Mannschaft zu stellen.

Somit kann es sich kein Verein mehr, zumindest

ab der D-Jugend, leisten als Einzelkämpfer aufzutreten. Der Trend zu einer Jugendspielgemeinschaft wird sich weiter fortsetzen.

In den unteren Segmenten, sprich G-E-Jugend, bleiben die Vereine meist noch getrennt.

Wir starten mit einer **F-Jugend** und **2 E-Jugendmannschaften** in die neue Saison.

Die ersten Trainingseinheiten waren sehr vielversprechend. Bei 30 Grad konnte aber auch nur reduziert trainiert werden. Wir suchen aber weiterhin Trainer und Betreuer für die Kleinsten, besonders im G/F-Jugendbereich.

In diesem Zuge möchte ich mich herzlich bei **Christian Thul** bedanken, der viele Jahre die F/E-Jugend betreute und leider aus beruflichen Gründen ausscheidet.

Die Saison wird Anfang Sept. für die meisten Jugendmannschaften beginnen.

**Wir wünschen allen Mannschaften einen erfolgreichen Start in die Saison 2020/21.**



© Koch



Inh. Ilona Grella

Carlo-Mierendorff-Str. 19 A 34132 Kassel-Oberzwehren  
Telefon (05 61) 40 52 95 • Alle Kassen  
[www.grella-ks.de](http://www.grella-ks.de)

Termine nach Vereinbarung

**SCHWERPUNKTE PHYSIKALISCHE THERAPIE**

- KRANKENGYMNASTIK
- BOBATH, PNF; neurologische Krankengymnastik
- MANUELLE THERAPIE; auch CMD
- MANUELLE LYMPHDRAINAGE + Bandagen
- WÄRMEANWENDUNGEN; Rotlicht, Naturfango, heiße Rolle
- KRYOTHERAPIE; Kurzzeiteis, Kältepackungen
- MASSAGEN; Klassische-, Fußreflexzonen-, Colon-Massagen
- FRÜHFÖRDERUNG; Kinder

**SCHWERPUNKTE PODOLOGIE**

- VERSORGUNG DES DIABETISCHEN FUßES AUF HEILMITTELVERORDNUNG; med. Fußpflege
- NAGELKORREKTURSPANGEN NACH ROSS-FASER AUF VERORDNUNG; Bei zum Einwachsen neigenden Nägeln zu Vermeidung einer Operation
- HAUSBESUCHE

## Gesellschaft und Abwechslung in der Johanniter-Tagespflege Oberzwehren



**Unsere Leistungen:**

- kostenloser Fahrdienst
- Frühstück, Mittag und Nachmittagskaffee
- ansprechende Beschäftigungsangebote
- aktivierende Pflege
- Projekt „Jung trifft Alt“ mit den Mattenzwergen
- Beratungsgespräche
- Angehörigenabende
- kostenloser Schnuppertag

Soziale Kontakte, Geselligkeit und kompetente Betreuung, das bietet die Johanniter-Tagespflege Oberzwehren.

Johanniter-Unfall-Hilfe e.V.

Regionalverband Kurhessen  
Tagespflege Oberzwehren  
Julius-Leber-Straße 10  
34132 Kassel

Tel. 0561- 97915670  
tagespflege.kurhessen@johanniter.de  
www.johanniter.de/kurhessen

**DIE JOHANNITER**  
Aus Liebe zum Leben



### Liebe Handballfreunde,

wir hoffen, dass Sie bisher gut durch Corana gekommen sind.

Es ist für uns alle sehr schwer, mit dieser schwierigen Situation zurecht zu kommen. Aber es muss ja weitergehen.

Die Vorbereitungen der Mannschaften laufen auf Hochtouren. Man kann endlich wieder in die Halle um wieder zu trainieren, aber immer dabei die Hygienekonzepte zu beachten. Alle Mannschaften ziehen da vorbildlich mit. Testspiele können auch wieder durchgeführt werden.

Nach der neuesten Information des Hessischen Handballverbandes soll die neue Saison erst ab 17.10.2020 beginnen.

Man kann einfach nicht planen. Ob mit Zuschauern gespielt werden kann steht noch in den Sternen. Hoffen wir das Beste.

Die HSG-Zwehren hat für die Saison 2020/2021 folgende Mannschaften gemeldet:

Erste Herren = Bezirksoberliga  
Zweite Herren = Bezirksliga B  
Frauen = Bezirksoberliga

Eine männliche A-Jugend = Nordhessenliga  
Eine männliche B-Jugend = Landesliga  
Eine männliche C-Jugend = Oberliga  
Eine männliche C-2-Jugend = Bezirksliga  
Eine männliche D-Jugend = Bezirksliga  
Eine E-Jugend, gemischt = Bezirksliga  
Eine weibliche A-Jugend = Bezirksoberliga  
mit HSG /Lohfelden  
Eine Minimannschaft.

Leider ist der Mädchenbereich eingebrochen was sehr schade ist.

Die Männer werden auch weiterhin von Milan Čermák trainiert.

Bei den zweiten Männern hat uns Jan Scheller aus rein sportlichen Gründen verlassen. Die HSG wünscht ihm dazu alles Gute.

Der neue Trainer ist Johannes Meybert. Wir wünschen ihm hierfür viel Erfolg.

Bei den Frauen wird auch in der kommenden Saison Hinnerk Hrdina als Trainer zur Verfügung stehen.

Alle Trainer besitzen das volle Vertrauen des HSG Vorstandes und der Mannschaften.

Das gleiche gilt natürlich auch bei den gesamten Jugendmannschaften.

Als Neuzugänge können die ersten Männer drei Spieler vermelden.

Da kann aber noch etwas kommen.

Bei den Frauen sind als Neuzugang Rieke Hrdina, Anna Berdelmann und Lena Petzing zurück aus Spanien zu vermelden. Zur Zeit machen noch einige Probetraining.

Da kann sich auch noch etwas ändern.

Hoffen wir, dass alle Mannschaften die Serie gut beginnen und normal beenden können, wenn das Coronavirus keinen Strich durch die Rechnung macht.

Nach langer Zeit haben wir das Soll bei den Schiedsrichtern erreicht. Daher in der kommenden Saison keinen Punktabzug. Das ist doch einmal was Erfreuliches.

Wir wünschen allen Mannschaften, Trainern, Betreuern und Schiedsrichtern einen guten Start und hoffentlich wieder mit Zuschauern.

Bedanken möchte ich mich bei dem gesamten Vorstand der HSG-Zwehren für die tolle Arbeit in dieser schwierigen Situation und das alles ehrenamtlich.

Eine Unterstützung für dieses Team wäre Super.



HSG Zwehren/Kassel Trainingszeiten Sommer 2020			
Herren 1	Dienstag 20:00 - 22:00 Uhr Heisebachhalle	Mittwoch 18:30 - 20:00 Uhr Heisebachhalle	Freitag 20:30 - 22:00 Uhr Heisebachhalle
Herren 2	Montag 18:30 - 19:50 Uhr Heisebachhalle	Mittwoch 20:10 - 22:00 Uhr Heisebachhalle	
MJA1 (2002 / 2003)	Montag 18:30 - 19:50 Uhr Heisebachhalle	Freitag 17:30 - 18:50 Uhr Heisebachhalle	
MJB1 (2004 / 2005)	Mittwoch 17:00 - 18:20 Uhr Heisebachhalle	Freitag 19:00 - 20:20 Uhr Heisebachhalle	
MJC1 (2006 / 2007)	Dienstag 18:15 - 19:50 Uhr Heisebachhalle	Donnerstag 17:00 - 18:20 Uhr Heisebachhalle	
MJC2 (2006 / 2007)	Montag 17:00 - 18:20 Uhr Heisebachhalle	Freitag 16:30 - 18:00 Uhr Auefeldhalle	
MJE1 (2009 / 2010)	Dienstag 16:30 - 18:00 Uhr Heisebachhalle	Freitag 16:00 - 17:20 Uhr Heisebachhalle	
Minis (> 2010)	Freitag 15:00 - 15:50 Uhr Heisebachhalle		
Damen 1	Montag 20:00 - 22:00 Uhr Heisebachhalle	Donnerstag 20:10 - 22:00 Uhr Heisebachhalle	
WJA1 (2002 / 2003)	Mittwoch 19:00 - 20:15 Uhr Fr.-Nansen-Schule	Donnerstag 18:30 - 20:00 Uhr Heisebachhalle	

Bleiben Sie gesund und passen Sie gut auf sich auf.  
Wir sehen uns hoffentlich bald in der Heisebach-Halle wieder und dann auch gerne bei einem Bierchen der Brauerei HÜTT.

Mit sportlichen Grüßen  
REINHARD BREDE

### Liebe Schwimfreundinnen und Schwimfreunde,

durch das Corona-Virus waren die Kasseler Bäder ab März geschlossen.

Mit den Lockerungen Ende Mai öffneten ab 01. Juni das Auebad und das Hallenbad Süd nur für die Vereine ihre Pforten.

Unter strengen Hygiene- und Abstandsregeln – dazu zählt auch die Zusammenfassung von zwei Einzelbahnen zu einer Doppelbahn – konnte unsere Leistungsgruppe ab Juni ihren Trainingsbetrieb eingeschränkt wieder aufnehmen. Ein erster kleiner Schritt zurück zur Normalität!

Kurz vor den Sommerferien wurde die Öffentlichkeit wieder in die Bäder zugelassen. Die Vereine haben seitdem wie gewöhnlich nur das halbe Schwimmbecken im Auebad und zwei Einzelbahnen im Hallenbad Süd zur Verfügung. Die Teilnehmerzahlen sind begrenzt. Durch die Zusammenlegung zweier Bahnen zu einer fallen Trainingszeiten weg.

Das Schwimmbad in der Bereitschaftspolizei bleibt leider bis auf weiteres geschlossen (Stand 24.8).

Folglich wurden die Trainingszeiten im Auebad und im Hallenbad Süd nach den Sommerferien zwischen den Vereinen neu verteilt. Hierdurch wird ermöglicht, dass der TSV vielen seiner Schwimmerinnen und Schwimmern auf den 25 Meter/und den 50 Meter-Bahnen einmal in der Woche eine Wasserzeit anbieten kann. Aufgrund des geringen Kontingentes ändern sich allerdings die Trainingszeiten einiger Gruppen, bzw. Gruppen mussten zusammengefasst werden.

Nichtsdestotrotz versuchen wir das Beste aus der schwierigen Situation zu machen und möglichst alle Kinder wieder „ins Wasser zu bekommen“.



# Waßmuth u. Rosenhoff GmbH

## Malerbetrieb – Akustikbau Seit 1935

Brückenhofstraße 28 · 34132 Kassel  
Tel. (05 61) 4 12 65 · Fax (05 61) 47 31 37



### SELBSTVERTEIDIGUNG

Recep Bas - Silberbornstr. 44 - 34132 Kassel - Telefon: 4758200



### Hallo liebe Sportsfreunde,

nach der langen Sommerpause geht es nun wieder mit Vollgas weiter. Wir hoffen, dass ihr trotz der aktuellen Situationen einen schönen und erholsamen Sommerurlaub hattet. Sowie für die Kinder der Schulstart begonnen hat, könnte auch eine neue Sportart wie die Selbstverteidigung mit den Kampfsportarten Taekwondo und Kick-Boxing ein guter Anfang sein. Für die meisten Erstklässler oder Fünftklässler könnte auch eine neue Sportart genauso wie die Schule interessant sein. Unser Training eignet sich für alle Kinder ab der 1. Klasse. Kinder, Jugendliche und Erwachsene haben jeweils zweimal die

Woche die Möglichkeit einen Ausgleich für den Alltag durch das Training zu schaffen. In den jeweiligen Einheiten fängt man mit den Basics wie Kraft- und Ausdauertraining an und arbeitet sich immer weiter hoch. Mit der Zeit gestalten wir das Training so, dass wir unsere Schüler und Schülerinnen für Prüfungen und Wettkämpfe vorbereiten. Es ist für sie immer wieder eine neue und interessante Erfahrung und ein neues Ereignis. Die letzte Gurtprüfung fand noch vor den Sommerferien statt. Alle teilnehmenden Sportler und Sportlerinnen haben die Prüfung mit Erfolg bestanden. Wir gratulieren allen Prüflingen zum neuen Gurt. Natürlich sollte das Ziel der Prüflinge sein, sich von Prüfung zu Prüfung



*Hotel & Restaurant*  
**Eichholz**  
Öffnungszeiten:  
Mo.-Fr. ab 12.00 Uhr, Sa. ab 11.00 Uhr,  
So. ab 10.00 Uhr, Mittwoch Ruhetag

Oberzwehrener Strasse 49  
34132 Kassel  
☎ 0561 / 94271-0  
☎ 0561 / 94271-29  
Internet: [www.hotel-eichholz.de](http://www.hotel-eichholz.de)

Wir organisieren mit Ihnen gemeinsam Ihre Feierlichkeit von der Dekoration bis zum Menü.  
!!! Kegeltermine frei !!!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch  
Ihre Familie Eichholz

## Elektro Friedrich



**34134 Kassel-Niederzwehren**  
Frankfurter Straße 270 / Ecke Korbacher Str.  
Telefon (0561) 45221

**Großauswahl an Elektrogroß- und -kleingeräten,  
Fernsehapparaten, Leuchten, Rasierapparaten  
und Zubehör - Eigener Kundendienst**

*Hier könnte Ihre Anzeige stehen!  
Ein Anruf in der Geschäftsstelle genügt:  
Telefon 0561-470447*







# Pfetzung & Konrad GbR

**Meisterbetrieb**  
Sanitär-, Gas- und Wasserinstallation  
Gasetagenheizung  
Badgestaltung  
Bauklempnerei

<p>Bodo Pfetzung Geysostr. 9 34119 Kassel Telefon: 0561 / 39212 Telefax: 0561 / 3169173 Mobil: 0170 / 8336355</p>	<p>Jürgen Konrad Rengershäuser Str. 14 34132 Kassel Telefon: 0561 / 46556 Telefax: 0561 / 4758417 Mobil: 0171 / 4239414</p>
---	---



# Roland Kleinschmidt

**Praxis für Physiotherapie  
Medizinische Fitness  
und Wellness**

Altenbaunaer Straße 119  
34132 Kassel-Obzw.  
Telefon 57 46 38 80

www.RolandKleinschmidt.de

<p>Krankengymnastik (KG ) KG nach Brügger und Bobath KG an Geräten Weichteilbehandlung nach Cyriax Fersenspornbehandlung Massagen / Lymphdrainage Behandlung nach Sportver- letzungen Dorn / Breussmassage Fußreflexzonenmassage</p>	<p>Manuelle Therapie PNF D1 Integrierte Versorgung Osteoporose-Behandlung Naturmoor / Heißluft Rotlicht / Infrarotkabine Kryotherapie Ultraschall Elektrotherapie Stoßwellentherapie</p>
--	--



Auf diesem Foto ist der Großmeister Recep Bas mit seiner Tochter zu sehen.  
Die anderen Bilder auf Seite 27 sind Ausschnitte von der Prüfung.



zu verbessern. Die Zielstrebigkeit nehmen wir als Trainer in den Trainingsstunden wahr und unterstützen sie weiterhin. Es heißt nämlich:

### Übung macht den Meister!

Interessenten können sich mit einem Probetraining einen besseren Einblick in die Sportart verschaffen. Jederzeit können die Neugierigen an einem Probetraining teilnehmen. Wir freuen uns immer wieder auf neue Gesichter. Es reicht aus, wenn ihr euch telefonisch oder per E-Mail kurz bei uns meldet. Wir trainieren weiterhin an zwei Tagen die Woche nur mit Mädchen und Frauen. Diese Gruppe wird von mir (Trainerin Hatice) trainiert.

Unser Meister Recep Bas hat die aktuelle Situation ausgenutzt und seine 6. Dan-Prüfung als Großmeister abgelegt. Wir gratulieren ihm ganz herzlich und wünschen auch unseren Mitgliedern diesen Erfolg.

Aufgrund der aktuellen Situation sind weiterhin Zuschauer nicht erlaubt. Wir bitten um euer Verständnis.

Für weitere Informationen könnt ihr euch gerne telefonisch, per E-Mail melden oder persönlich an unseren Trainingszeiten vorbeischaun.

### Trainingszeiten:

Kinder: DI + DO 17.00 bis 18.20 Uhr.  
Jugendliche/  
Erwachsene: DI + DO 18.20 bis 19.30 Uhr.  
Mädchen/Frauen: MI 18.15 bis 19.30 Uhr, +  
FR 17.00 bis 18.30 Uhr.

Mit sportlichen Grüßen  
Trainerin HATICE HILAL BAS

Tel. vom Meister: 01732937935  
Email: recepbas64@hotmail.com  
www.tsv91.de/Selbstverteidigung

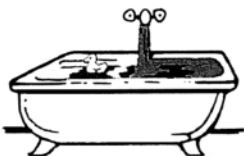
Klempnerei · Sanitär · Klima · Heizung  
bei uns sind Sie in guten Händen ...

# Elsner



Der Meisterbetrieb, wenn's um Installationen geht.

Unser Service:  
Planungen von Bädern, Ölfeuerungen, Gasheizungen,  
Regenwasseranlagen, Wartungen, Kundendienst



Brückenhofstraße 17  
34132 Kassel-Obzw.  
Tel. 0561/41 110  
Fax 0561/44 073  
www.Elsner-Kassel.de



## Walter Fenster + Türen

Theodor-Haubach-Straße 11 · 34132 Kassel  
Telefon 0561 / 9 40 99-0 · www.walter-fenster.de

Die Fensterkompetenz. Fenster. Haustür. Services. Rolladen. Glas.

**Wir bitten um Beachtung:  
Der Redaktionsschluss der 4. Ausgabe im Jahre 2020  
ist am 16. November.**

TENNIS



Simone Siemon - Hinter der Brücke 65 - 34134 Kassel - Telefon 42345

### Sommerliche Grüße aus der Tennisabteilung

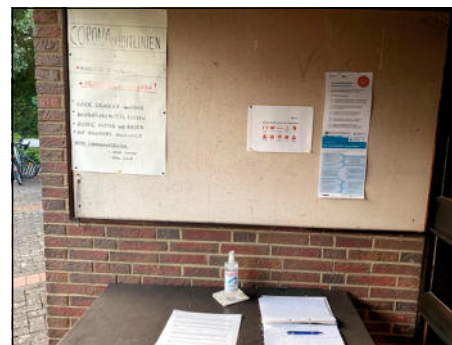
Uns geht es allen richtig gut und das hoffen wir auch für alle anderen Sportler, Leser etc.

Corona hat uns immer noch fest im Griff. Wir haben, wie alle Abteilungen, Corona Beauftragte, nämlich Simone Siemon und Karl Diele. Und schon läuft's. Auf allen Plätzen Desinfektionsmittel und natürlich auseinander gestellte Bänke für die Pausen beim Spiel. Die Spieler müssen sich vor dem Spiel mit Datum eintragen und natürlich Abstand halten. Tennis ist kein Kontaktsport, also lässt sich alles mit etwas gutem Willen umsetzen.

Durch die Covid-19-Pandemie sind unsere Meisterspiele ausgefallen. Viele Mannschaften haben ihre Meldungen zurückgezogen, sodass Spiele für uns erst nächstes Jahr wieder stattfinden. Die Ranglistenspieler sind mehr unter Druck. Aber auch dort gibt es keine bis wenig Zuschauer und Abstand! Natürlich!

Leider haben einige, sogenannte Weltklasse Spieler, die Regeln nicht beachtet und für viel Ärger und auch Infektionen gesorgt. Bei dem als Adria-Tour angekündigtem „Event“ waren nach zwei Wochen sechs Spieler mit Covid-19 infiziert. Im Moment erwarten alle, in New York

Das „Corona-Büro“ ↓



zu den US Open wieder starten zu können. Doch auch da halten sich viele Spieler bedeckt. Die Situation in Amerika ist nicht so Vertrauen erweckend. Normal werden zu dem „4. Grand Slam“ im Jahr 850 000 Zuschauer erwartet. In Zeiten wie diesen, fast nicht zu machen ohne entsprechendes Risiko. Wir werden sehen.

Seit dem wir wieder draußen spielen können, ist der Mittwoch wieder der beliebteste Tag der Woche. Das Wetter war gut, sodass wir viel auf der Terrasse (mit Abstand) auch Bratwurst und diverse Kaltgetränke genießen konnten.

In einem Monat geht die Hallenrunde wieder los. Die Planungen der Spieltage laufen auf Hochtouren.

Bis dahin soll auf jeden Fall noch ein Mixed-Turnier stattfinden. Geplant ist das erste September Wochenende 4.9.2020. Natürlich auch mit „Grillgut“ im Anschluss. Die Spieler werden ausgelost, sodass Mann/Frau immer wechseln.

Kirsten beim Eintrag in die Spielliste ↓





So kommt es sicher zu interessanten Paarungen und Begegnungen.

Geplant ist auch ein Gänseessen im November. Dazu näheres wie Anmeldung, etc. per Mail und zeitnah, wenn absehbar ist, ob und wie diese Veranstaltungen stattfinden können.

Ich wünsche allen eine tolle Restsaison und schöne Tage auf der Anlage.

MARLEN KÖHLER

**Liebe Tennisfreunde\*innen,**

hier noch ein Hinweis und Appell zugleich; der Saisonabschluss zeichnet sich schon langsam ab, was heißt, zum Saisonende müssen wir wieder einen „Aufräumtag“ einlegen, um den Platzwart unter die Arme zu greifen. Termin wird wie immer per Mail rechtzeitig bekanntgegeben. Natürlich - im Anschluss wird die geleistete Arbeit mit „Brotworscht“ und „Kaltgetränken“ honoriert. Wir bitten um rege Beteiligung.

DER VORSTAND



Richard Merker - Lüdersweg 22 - 34134 Kassel - Tel.: 3102668

## Zwei Mannschaften in der 2. Kreisklasse

Die Unklarheiten gegen Ende der letzten Saison sind im Moment zumindest teilweise ausgeräumt worden.

Unter Berücksichtigung der Hygiene-Bestimmungen ist das Training wieder halbwegs „normal“ möglich und nach dem derzeitigen Stand werden in der Serie auch wieder Doppel gespielt, da einige der hier im vorigen Bericht aufgezählten Einschränkungen wieder aufgehoben wurden.

Leider gehen in der neuen Saison nur noch 2 Mannschaften an den Start. Beide Teams spielen zu viert in der 2. Kreisklasse, allerdings nicht in derselben Gruppe.

**Die Erste** hofft als Absteiger, wieder oben mitspielen zu können, die Zweite hingegen wird versuchen, in der Klasse zu bleiben.

In der Ersten ist der Erfolgsgarant Tommy Patti nicht mehr dabei.

**Die Zweite** setzt sich zum Teil aus Spielern der Dritten der Vorsaison zusammen – sie spielten im Vorjahr noch in der 3. Kreisklasse und sind sozusagen auch ein Aufsteiger.

Angesichts der großen Zahl der Spielberechtigten in der Zweiten wird man versuchen, dass alle zum Einsatz kommen können – das ist auf den ersten Blick eine schwierige Aufgabe, die es zu lösen gilt.

Andererseits lehrt die Erfahrung auch, dass durch berufliche oder andere Verhinderungen sehr oft mehrere Nachrücker zum Einsatz gekommen sind.

FRIEDHELM SCHMAL



TURN- UND SPORTVEREIN 1891  
K A S S E L · O B E R Z W E H R E N E . V .

**Einladung**

**zur außerordentlichen  
Mitgliederversammlung  
der Turnabteilung**

**21. Oktober 2020  
19.30 Uhr**

**Restaurant Eichholz  
Oberzwehrener Straße 49  
Kassel-Oberzwehren**

**Tagesordnung:**

1. Begrüßung
2. Berichte der ÜbungsleiterInnen
3. **Neuwahlen**  
(Abteilungsleiter/in, stellver. Abteilungsleiter/in,  
Kassierer/in, Schriftführer/in, Vereinsrat)
4. Verschiedenes

Alle Mitglieder der Turnabteilung sind herzlich eingeladen, an der außerordentlichen Mitgliederversammlung teilzunehmen.





**LARS RÖMHILD**  
Reparatur und Gartenservice

## UNSERE LEISTUNGEN

- Pflasterarbeiten
- Terrassenerrichtung
- Mauer-/Putzarbeiten
- Abbrucharbeiten und Entkernung
- Sanierung
- Baumfällung

**MEHR INFOS UNTER:**  
 MOBIL: 0176 84986735  
 E-MAIL: larsroemhild@repa-gala-service.de  
 WEB: repa-gala-service.com



**Schluckspecht**  
Seit über 30 Jahren kompetent und freundlich!

Wir schenken Ihnen reinen Wein ein.

**Schluckspecht**  
Weinhandlung  
 Wilhelmshöher Allee 118 • 34119 Kassel  
 Oberzwehrener Straße 26 • 34132 Kassel  
 Fon 0561.12628 • www.schluckspecht.de



**PIZZERIA LA FONTANA BLU**

**Pizza aus dem Steinofen**  
**0561 - 988 46 38**  
**www.la-fontana-blu.de**  
 Altenbaunaer Straße 135  
 34132 Kassel / Oberzwehren

**Die Turnabteilung informiert !**

Unsere Jedermann-Sport-Gruppe ist eine Sparte für Jedermann – aber auch jede Frau – jeden Alters. Wenn Ihr Sport und geselliges Beisammensein gleichermaßen liebt, dann seid Ihr hier genau richtig.

Wir treffen uns immer donnerstags um 20.00 Uhr in der Heisebach-Sporthalle in Kassel-Oberzwehren und sind mit viel Spaß bei der Sache. Nach einer Aufwärmgymnastik spielen wir Volleyball oder Basketball. Der Spaß steht im Vordergrund, auch wenn natürlich keiner verlieren möchte.

Die Geselligkeit wird bei den Jedermännern natürlich auch groß geschrieben und so wird nach dem Training um 22.00 Uhr auch noch mal bei einem Getränk zusammengesessen. Unter demselben Motto stehen auch gelegentliche gemeinsame Unternehmungen.

Alle, die wir damit ansprechen, sind uns als neue Trainingskameraden und -kameradinnen herzlich willkommen .

Haben wir Euer Interesse geweckt, dann kommt am Donnerstag von 20.00 bis 22.00 Uhr in die Heisebach-Halle. Wir freuen uns auf Euch.

MANFRED LATTEMANN – DORIS BARTKE

**Wir starten wieder ...**

**... die Geräteturngruppen am Montag von 15.30-18.30 Uhr**

Auch wir möchten nach der Corona Pause wieder ins Training starten.

Auf Grund der benötigten Schutzmaßnahmen ist das Training in bisheriger Form leider nicht möglich. Den Kindern werden feste Gruppen und Zeiten zugeteilt. Diese können je nach Empfehlungen des Hessischen Turnverbandes für den Sportbetrieb variieren.

Wir freuen uns immer sehr über neue Gesichter, aber bitte:

**Schnuppertraining/Neuanmeldungen erfolgen nur nach vorheriger Absprache mit dem Trainer über folgende Mailadresse:**

*sabrinasp.sportmailbox@gmail.com*

**Alle weiteren Informationen erhaltet ihr in der Bestätigungsmail.**

Wir bitten um Verständnis der Änderungen. Nur wenn sich jeder diszipliniert an die notwendigen Regeln hält ist das Training wieder möglich.

Trotz der notwendigen Vorkehrungen freuen wir uns wieder auf das gemeinsame Training mit Euch!

SABRINA STEINBERG





# Rassismus erkennen und entgegenwirken

Angelika Ribler zu den Hintergründen von Alltagsrassismus im Sportverein, Handlungsmöglichkeiten und den Bedürfnissen von Betroffenen

Angelika Ribler ist Psychologin, Sportwissenschaftlerin und Sportmediatorin. Als Referatsleiterin bei der Sportjugend Hessen berät sie seit vielen Jahren hessische Sportvereine – auch im Hinblick auf Integration, Rassismus und Diskriminierung. Der Begriff Rassismus, sagt sie, werde häufig auf rassistische Äußerungen gegenüber dunkelhäutigen Menschen verkürzt. „Struktureller Rassismus bzw. Alltagsrassismus ist aber vielschichtiger, betrifft viel mehr Menschen und wird oft nicht erkannt. Und: Es gibt ihn auch im Sport.“ Doch wie kann man sich aktiv gegen Alltagsrassismus engagieren? Was hat das mit den englischen Begriffen bzw. Mechanismen „Belonging“ und „Othering“ zu tun? Und was brauchen die Betroffenen? Diese Fragen versucht sie nachfolgend zu beantworten:

## „Wir“ und „die Anderen“

In Deutschland ist Herkunft immer noch ein Aspekt, der nicht selten überbetont wird. Wenn wir von Integration sprechen, denken wir an Menschen mit Migrationshintergrund, die in UNSERE Gesellschaft, in UNSERE Sportvereine integriert werden sollen. Dabei wird das „Wir“ als homogene deutsche Gesellschaft bzw. homogene deutscher Verein gedacht, zu dem „andere“ hinzukommen. Und Vereine wie „Türk spor“ oder „FC Bosna“, die von Personen mit Migrationshintergrund gegründet wurden, werden als „(mono)ethnische Vereine“ bezeichnet. Beides bildet nicht die Realität ab.

Denn eine homogene deutsche Gesellschaft gab es nie. In der deutschen Geschichte wanderten stets Menschen aus anderen Ländern ein. Und in „(mono)ethnischen“ Vereinen treiben Menschen mit sehr unterschiedlichen kulturellen und sozialen Hintergründen sowie vielen Identitäten Sport. Denn auch wenn Familienmitglieder vor zwei Generationen nach Deutschland eingewandert sind, sind sie, ihre Kinder und Enkel eben Frankfurter, Groß-Gerauerinnen oder Wetzlarer. Sie sind Busfahrer, Ärztinnen, Reinigungskräfte. Sie sind jung oder alt. Sie sind im Verein oder nicht, aber sie sind WIR.

## Vom Fremdmachen und Dazugehören

Die Vorstellung von ethnisch homogenen Völkern bzw. Vereinen schlägt sich in unserer Sprache und unserem Denken nieder und hat Folgen für die als „andere“ markierten Menschen: Sie gehören nicht automatisch dazu und sollen „integriert“ werden. Dieses „Fremdmachen“ nennt man „Othering“. Othering beschreibt einen Prozess, in dem sozialen Gruppen „Anders-Sein“ zugeschrieben wird und in dem Unterschiede pauschalisiert,

überbetont, institutionalisiert und moralisiert werden. Die (Nicht-)Zugehörigkeit kann man mit dem Begriff „Belonging“ bezeichnen: Belonging meint emotionale Verbundenheit mit sozialen Gruppen und/oder Orten. Wer gehört dazu? Wie entsteht Zugehörigkeit? Wem wird Zugehörigkeit (nicht) zugestanden? Menschen können sich unterschiedlichen und mehreren sozialen Gruppen zugehörig fühlen, auch einem Sportverein. Sportvereine basieren auf dem Prinzip der offenen und freiwilligen Mitgliedschaft. Dennoch finden nicht alle Bevölkerungsgruppen gleichermaßen Zugang.

## Zugehörigkeit wird nicht zugestanden

Belonging/Zugehörigkeit im Sportverein kann auf vier Arten nicht zugestanden werden: 1. Verwehrtung von Teilnahme, 2. Ablehnung/Abwehr von Geflüchteten (projekten), 3. Anpassungserwartungen/Anpassungsdruck und 4. Stigmatisierungen/Othering (nach Prof. Dr. Tina Nobis, Humboldt Universität Berlin). Wenn man Alltagsrassismus verstehen will, ist die Reflexion dieser oft unsichtbaren Mechanismen sehr hilfreich. Wenn man überlegt, was man in seinem Verein tun kann, um Rassismus und andere Diskriminierungen zu erkennen und sinnvoll zu handeln, ist es außerdem wichtig, die (potenziell) Betroffenen in den Blick zu nehmen. Fühlen sich alle im Verein wohl? Gibt es eine/n Ansprechpartner/in, an die/den man sich wenden kann? (siehe nächste Seite).

## Sport bietet enorme Möglichkeiten

Auch wenn in Sportvereinen nicht alle Menschen einer Gemeinde, eines Stadtteils zusammenkommen, bieten die Kontakte über den Sport enorme Möglichkeiten,



**O B E N**  
Du bist anders: Wer dieses Gefühl vermittelt, gibt dem anderen das Gefühl, nicht richtig dazuzugehören.  
Foto: Yaelin Richella / shutterstock.com

**U N T E N**  
Angelika Ribler hat bereits viele Vereine beraten und ist auch Anlaufstelle für Betroffene. Die Beratung ist kostenlos und auf Wunsch anonym.



**i**  
Kontakt, Fragen, Anregungen?  
Sportjugend Hessen,  
Angelika Ribler,  
Tel.: 069 5789-401,  
E-Mail: ARibler@  
sportjugend-hessen.de

sich umeinander zu kümmern und zu agieren, wenn jemand beleidigt oder (rassistisch) diskriminiert wird. Wenn sich zudem der Vorstand, vielleicht gemeinsam mit den Abteilungsleitungen, Trainer/innen, Eltern und Sportler/innen die oben genannten Fragen stellt (wer kommt zu uns, bilden wir die Zusammensetzung unseres Wohnviertels ab, wer fühlt sich ggf. nicht zugehörig, wie sprechen wir über Integration und „Menschen mit Migrationshintergrund“ etc.) und einen rassistiskritischen Blick auf das Vereinsgeschehen entwickelt, ist die Chance groß, dass sich alle Mitglieder und die, die sich nun noch eher angesprochen fühlen und kommen, im Verein wohlfühlen!

Eine weitere Möglichkeit bietet die Ansprache und Einbindung junger Menschen. Sie sind oftmals an eine „vielfältige Normalität“ durch Schule, Ausbildung und Studium gewöhnt. Auch verbinden vor allem sie sich zurzeit stark über die sozialen Medien mit der #blacklivesmatter-Bewegung.

## Ein Blick auf die (potenziell) Betroffenen

Gleichwohl ist es wichtig, die (potenziell) Betroffenen in den Blick zu nehmen. Denn in unserer Gesellschaft (und in vielen anderen Gesellschaften) stehen bei Rassismus, Antisemitismus und anderen Diskriminierungen sowie auch bei Fällen von Kindeswohlgefährdung oftmals die Täter/innen im Vordergrund. Die häufigste Frage von Vereinen lautet daher: „Sollen wir ihn rauschmeißen?“ Auch die Sportgerichtsbarkeit, beispielsweise im Fußball, ist durch ihre Strafordnung auf die Sanktionierung der Täter/innen ausgerichtet.

Wielzu selten wird gefragt: Wie geht es den Betroffenen? Was brauchen sie? Werden ihre Bedürfnisse gesehen? Werden sie ggf. gefragt und beim weiteren Vorgehen einbezogen? Zudem fehlt oft die Sicht auf die Beteiligten (Zuschauer/innen, Eltern, Mitspieler/innen, ...) – was hätten sie tun können, um den/die Betroffene/n zu schützen, zu unterstützen, sich zu solidarisieren?

## Wie können Beteiligte reagieren?

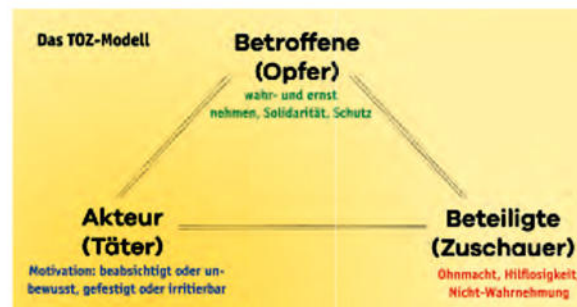
Wenn man als Mitspieler/in, Trainer/in, Elternteil (...) in einer solchen Situation ist, fühlt man sich oftmals hilflos oder ohnmächtig. Was hätte man in der Situation sagen sollen? Später fallen einem dann oft Ideen ein. Eine andere Möglichkeit besteht darin, dass man das Geschehen nicht ernst nimmt, solche Situationen schon kennt und sie „normal“ findet – ein „blöder Spruch eben“. Vielleicht erkennt man rassistische oder antisemitische Diskriminierungen aber auch nicht? Und vielleicht unterschätzt man auch die Wirkung auf die Betroffenen ...

Eine mögliche Reaktion ist die direkte Ansprache des Täters bzw. „Akteurs“. Auch wenn dies eine sehr sinnvolle Aktion sein kann, um z. B. ihm nach einer rassistischen Äußerung Einhalt zu gebieten und somit Zivilcourage zu zeigen, kann sich jemand hierdurch in Gefahr bringen. Insbesondere, wenn der Akteur ein geschlossenes rechtsextremes/rassistisches Weltbild hat und dieses aggressiv verteidigt. Aber nicht jede rassis-

tische Äußerung muss so gemeint sein – man kennt die Motivation des Akteurs nicht. Wichtig ist, das Geschehen ernst zu nehmen und gut abzuwägen, welche Handlung am sinnvollsten ist, um den/die Betroffene/n zu unterstützen.

## Zwischen Person und Handlung trennen

Zunächst ist es wichtig, zwischen einer Handlung (z. B. einer die Menschenwürde verletzende Äußerung) und der Person (die sich entsprechend äußert) zu unterscheiden. Nicht die Person wird abgelehnt und verurteilt, sondern die Äußerung. Die Fokuserweiterung auf die Bedürfnisse von Betroffenen sowie die solidarische Aktivierung der Beteiligten eröffnet weitere Handlungsoptionen. Im sogenannten „TOZ“ (Täter-Opfer-Zuschauer oder besser Akteur-Betroffene-Beteiligte)-Modell wird dies veranschaulicht:



In Fortbildungen können mit dem TOZ-Modell anhand von Fallbeispielen Handlungsoptionen gesammelt werden. Wenn z. B. mein Trainer einen Spieler diskriminiert und ich Angst habe, etwas laut dagegen zu sagen, weil ich dann beim nächsten Spiel vielleicht nicht aufgestellt werde, kann ich nach dem Training auf den betroffenen Spieler zugehen und unter vier Augen fragen, wie es ihm geht. Nach Absprache mit ihm können wir gemeinsam die Situation in der Umkleidekabine mit den Mitspielern besprechen und wir überlegen alle zusammen, wie wir unseren Trainer darauf ansprechen.

## Für eine Kultur der Menschenrechte

„Eine konsequent diskriminierungskritische und betroffenenensiblen Haltung kann dabei helfen, die die Menschenwürde infrage stellenden Positionen als das zu erkennen, was sie im Kern sind: ein Angriff auf das menschenrechtsbasierte, demokratische Zusammenleben. Damit betrifft es alle in dem Gemeinwesen und sollte als Aufforderung verstanden werden, für den Erhalt einer Kultur der Menschenrechte einzutreten und sicherzustellen, dass alle sich gleichermaßen wohl und sicher fühlen“ (Christa Kaletsch, Projekt „Zusammenleben neu gestalten“, 2019). Diese Auffassung wird auch in und mit der Satzung des Landessportbundes Hessen und der Sportjugend Hessen deutlich. Und sie spiegelt sich in dem, was wir als die Werte des Sports begreifen.

Angelika Ribler

Gegen Rassismus im Sport

**O B E N**  
Das TOZ-Modell lenkt den Blick auf die Bedürfnisse der Betroffenen und die Möglichkeiten der Beteiligten, selbst eingzugreifen (nach: Kaletsch/Rech, 2015) Grafik: ib

**i**  
Bei Interesse kann dieses Thema im Rahmen eines Online-Seminars vertieft werden. Kontakt: ARibler@  
sportjugend-hessen.de



Bestattungsinstitut  
**LANDAU**

Telefon 0561 - 41293

Jugendheimstraße 9 • 34132 Kassel-Oberzwehren

Alle Bestattungsarten • Vorsorgeberatung  
Erledigung aller Formalitäten • Überführungen

**WÄSCHEREI**  
*Christmann*

*Textilpflegebetrieb seit über 60 Jahren*

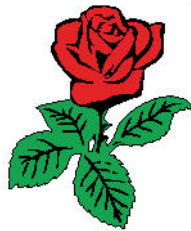
Bergwiesenstraße. 9 ☎ 0561 / 44416  
34132 Kassel-Obzw.



**Blumenstube**

Harkai

Altenbauner Str. 114 • 34132 Kassel • Inh. M. Harkai  
Telefon: 05 61 - 9 41 59 70 • Fax: - 9 41 59 26



Blumen für jeden Anlaß • Moderne Floristik • Dekoration • Brautbinderei • Trauerbinderei

Der TSV 1891 Kassel-Oberzwehren e.V.  
begrüßt seine neuen Mitglieder recht herzlich  
und wünscht viel Erfolg, Spaß und

Freude am Sport

Der Vorstand



Wir gratulieren folgenden Vereinsmitgliedern  
ganz herzlich zum Geburtstag und wünschen  
allen beste Gesundheit

**Zum 93. Geburtstag**

Waltraud Schweinsberg, 19.11.1927

**Zum 90. Geburtstag**

Irmgard Leidheiser, 7.12.1930

**Zum 89. Geburtstag**

Elfriede Gilly, 25.12.1931

**Zum 88. Geburtstag**

Erna Plettenberg, 10.11.1932

Karl-Heinz Rudolph, 16.11.1932

**Zum 87. Geburtstag**

Helga Schoch, 19.10.1933

**Zum 86. Geburtstag**

Gertrud Kühlborn, 7.10.1934

Olga Lamparski, 15.11.1934

Edmund Glebe, 15.12.1934

**Zum 85. Geburtstag**

Helga Möbius, 26.12.1935

**Zum 80. Geburtstag**

Roswitha Schoell-Dombrowsky,

23.11.1940

**Zum 75. Geburtstag**

Horstmar Werner, 6.10.1945

**Zum 70. Geburtstag**

Friedhelm Siebrecht, 13.10.1950

**Zum 65. Geburtstag**

Marieluise Friedrich, 9.11.1955

Gitta Hübner, 11.11.1955

Renate Möller, 18.11.1955

Elfriede Kaiser, 22.11.1955

**Zum 60. Geburtstag**

Epaminondas Tsavaris, 15.11.1960

Ralf Lattemann, 17.11.1960

**Zum 55. Geburtstag**

Ralf Dehne, 10.10.1965

Ina Waßmuth, 11.11.1965

Astried Schlesiger, 2.12.1965

Andres Hurtado, 5.12.1965

Peter Steinberg, 17.12.1965

Sabine Oschmann, 21.12.1965

**Zum 50. Geburtstag**

Michael Kittsteiner, 7.10.1970

Bettina Kannenberg, 10.12.1970

Alexandra Heinemann-Dolle,

28.12.1970



Wir gratulieren in den Vereinsmitteilungen unseren Mitgliedern zum 50., 55., 60., 65., 70., 75., 80.  
und darüber zu jedem Geburtstag im nächsten Erscheinungs-Quartal.

Wir haben Verständnis dafür, wenn jemand nicht genannt werden möchte. Dann sollte bitte vor  
Redaktionsschluss der Pressewart oder die Geschäftsstelle verständigt werden.



Abs.: TSV 1891 Kassel-Oberzwehren e. V.  
Altenbaunaer Straße 109a, 34132 Kassel

Wenn Empfänger verzogen, zurück!  
Wenn unzustellbar, zurück!



**DIALOGPOST**  
Ein Service der Deutschen Post

Herausgeber und Verleger:

**Turn- und Sportverein 1891 Kassel-Oberzwehren e.V., Geschäftsstelle Altenbaunaer Straße 109a, 34132 Kassel**

**Geschäftszeiten: Montag 17 – 18.30 Uhr, Dienstag und Donnerstag 10 – 12 Uhr, Telefon 47 04 47 • Fax 4 75 54 03**

**Internet: [www.tsv91.de](http://www.tsv91.de), E-Mail: [geschaeftsstelle@tsv91.de](mailto:geschaeftsstelle@tsv91.de)**

1. Vorsitzender: Eberhard Fedon

2. Vorsitzender: Sascha Bickel

Kassierer: Alexander Groß

1. Schriftführer: Oliver Köth

Volksbank Kassel Göttingen (Hauptverein) IBAN: DE05 5209 0000 0114 3423 00, BIC: GENODE51KS1

Volksbank Kassel Göttingen, Beiträge IBAN: DE57 5209 0000 0114 3402 00, BIC: GENODE51KS1

Kasseler Sparkasse IBAN: DE85 5205 0353 0000 0180 05, BIC: HELADEF1KAS

Erscheinungsweise: 1/4jährlich, jeweils im letzten Kalendervierteljahrsmonat

Pressewart: Karl Diele, E-Mail: [kade.pede@netcomcity.de](mailto:kade.pede@netcomcity.de)

Der Bezugspreis ist durch den Mitgliedsbeitrag abgegolten.

Verantwortlich für den Inhalt der Beiträge sind die jeweiligen Verfasser, für die Qualität der Fotos sind die Abteilungen selbst verantwortlich.

**Vereinsbeiträge:**

Kinder/Jgdl. bis 18 Lebensjahr = 5,00 € mtl.

Schüler /Studenten/Azubi bis 25 Lj. = 5,00 € mtl

Erwachsene ab 26. Lj. = 8,00 € mtl.

Familien = 16.00 € mtl.

QR Code TSV 91

